

KORG

MAN0010079

M 1

PRO
professional arranger
PA

Operating
System 1.5

Système
Opérationnel
Version 1.5

Betriebs-
system
Version 1.5

Sistema
Operativo
Versione 1.5

Sistema
Operativo
Versión 1.5

オペレーティ
ング・システム・
バージョン1.5

KORG Pa300 – Operating System release 1.5

New functions of OS Version 1.5

The following functions are added by upgrading to Operating System Version 1.5.

Style/Pad Record	See page
Style/Pad Record added	1
Sound Edit	
Sound Edit added	1
Global	
Control Channel on MIDI OUT	1
Shortcuts	
Shortcuts revised	1

If new, your instrument might already include the new Operating System. To check, please go to the Media > Utility page, and read the version number in the lower area of the display.

To load the new Operating System, please read the instructions supplied with the installation file in our web site (www.korg.com).

Hint: After loading the new OS, you might need to re-calibrate the TouchView display (Global > Touch Panel Calibration) and the pedal/footswitch (Global > Controllers > Foot Controller).

Style/Pad Record

Style/Pad Record added [1.5]

The Style/Pad Record mode has been added, to allow for full editing of Styles and Pads. To access it, go to the Style Play mode, and press the RECORD button.

For information on the extensive set of tools supplied by the Style/Pad Record mode, please read the updated User Manual for OS 1.5, that you can download from our web site (www.korg.com).

Sound Edit

Sound Edit added [1.5]

The Sound Edit mode has been added, to allow for full editing of Sounds and Drum Kits. To access it, press the SOUND button in the SELECTION section of the control panel, or touch the name of a Sound or Drum Kit in the display, to open the Sound Select

window. Then, choose the Edit Sound command from the page menu.

For information on the extensive set of tools supplied by the Sound Edit mode, please read the updated User Manual for OS 1.5, that you can download from our web site (www.korg.com).

Global Mode

Control Channel on MIDI OUT [1.5]

The Control channel option has been added to the Global > MIDI > MIDI OUT Channels page. When this special channel is assigned to one of the MIDI OUT channels, MIDI messages are sent on this channel when choosing a SongBook Entry.

The messages sent when selecting a SongBook Entry are the following:

- An initialization strings, made of the NRPN Control Change messages #99 (MSB, with value 2) and #98 (LSB, with value 64) in fast succession.
- A selection string, made of the two Control Change messages CC#06 (Data Entry MSB) for the thousands and hundreds, and CC#38 (Data Entry LSB) for the tens and units. The range of the Data Entry controls, in this case, is 0~99 (instead of the typical 0~127).

This type of data can be used by external editors to receive informations from the SongBook.

For detailed information about remote selection of SongBook Entries, please refer to the User Manual.

Shortcuts

A shortcut has been added. Please find it in the following table.

Shift functions

You can keep the SHIFT button pressed, and press another button on the control panel to directly jump to an edit page or dialog box.

Shift +	New Function
Style Record mode	
Tempo+/-	When the Sound/Expression page is shown: Proportionally adjusts the Expression level of the Style tracks

KORG Pa300 – Version 1.5 du système d'exploitation

Nouvelles fonctions de la version 1.5

En installant la version 1.5, vous disposez des fonctions suivantes.

Style/Pad Record	Page
Mode Style/Pad Record	2
Sound Edit	
Mode Sound Edit	2
Global	
Canal de contrôle vers MIDI OUT	2
Raccourcis	
Modification des raccourcis	2

Si vous venez d'acheter votre instrument, il contient peut-être déjà la nouvelle version du système d'exploitation. La version du système est indiquée dans la partie inférieure de la page "Media > Utility".

Si vous devez encore installer la nouvelle version du système, voyez les instructions jointes au fichier d'installation sur notre site web (www.korg.com).

Astuce: Au terme de la mise à jour, vous devrez probablement recalibrer l'écran "TouchView" (Global > Touch Panel Calibration) et la pédale/le commutateur au pied (Global > Controllers > Foot Controller).

Style/Pad Record

Mode Style/Pad Record [1.5]

Dorénavant, vous disposez d'un mode Style/Pad Record vous permettant d'éditer les styles et les phrases des pads. Pour le sélectionner, rendez-vous dans le mode Style Play et appuyez sur le bouton RECORD.

Voyez le mode d'emploi de la version système 1.5 pour plus de détails concernant les fonctions disponibles en mode Style/Pad Record. Vous trouverez ce manuel sur notre site web (www.korg.com).

Sound Edit

Mode Sound Edit [1.5]

Dorénavant, vous disposez d'un mode Sound Edit vous permettant d'éditer les sonorités. Pour y accéder, appuyez sur le bouton SOUND de la section SELECTION en façade ou sur le nom

d'une sonorité affichée à l'écran afin d'ouvrir la fenêtre "Sound Select". Choisissez ensuite la commande de menu "Edit Sound".

Voyez le mode d'emploi de la version système 1.5 pour plus de détails concernant les fonctions disponibles en mode Sound Edit. Vous trouverez ce manuel sur notre site web (www.korg.com).

Mode Global

Control Channel on MIDI OUT [1.5]

La page "Global > MIDI > MIDI OUT Channels" propose désormais aussi une option "Control Channel". Si vous assignez ce canal spécial à une voie MIDI OUT, l'instrument transmet une série de commandes MIDI lorsque vous sélectionnez une entrée "SongBook".

Les commandes transmises lors de la sélection d'une entrée "SongBook" sont les suivantes:

- Une séquence d'initialisation composée des commandes NRPN CC99 (MSB avec la valeur "2") et CC98 (LSB avec la valeur "64").
- Elles sont suivies des commandes de contrôle CC06 (MSB de l'entrée de données) pour les positions des milliers et des centaines ainsi que CC38 (LSB de l'entrée de données) pour les dizaines et les unités. Notez que la plage de réglage pour l'entrée de données est restreinte à 0~99 (au lieu des 0~127 habituels).

Ces commandes permettent à des éditeurs externes de recevoir des informations concernant votre "SongBook".

Voyez le mode d'emploi pour plus de détails concernant la sélection des entrées "SongBook" via MIDI.

Raccourcis

Nous avons ajouté un nouveau raccourci. Voyez le tableau ci-dessous.

Fonctions 'Shift'

Vous pouvez maintenir le bouton SHIFT enfoncé et appuyer sur un autre bouton en façade pour afficher directement une page d'édition ou une fenêtre de dialogue.

Shift +	Fonction
Style Record mode	
Tempo+/-	Lorsque la page "Sound/Expression" est affichée: modification proportionnelle du niveau d'expression pour toutes les pistes de style.

KORG Pa300 – Systemversion 1.5

Neue Funktionen der Systemversion 1.5

Nach der Aktualisierung zu Systemversion 1.5 stehen folgende Funktionen zur Verfügung.

Style/Pad Record	Seite
Style/Pad Record-Modus	3
Sound Edit	
Sound Edit-Modus	3
Global	
Steuerkanal zu MIDI OUT	3
Kurzbefehle	
Überarbeitete Kurzbefehle	3

Wenn Sie Ihr Instrument gerade erst gekauft haben, enthält es eventuell bereits die neue Systemversion. Das können Sie nachprüfen, indem Sie zur Seite „Media > Utility“ wechseln. Die Systemversion wird in der unteren Display-Hälfte angezeigt.

Hinweise zum Laden des neuen Betriebssystems finden Sie auf unserer Webpage unter www.korg.com.

Tipp: Nach der Aktualisierung müssen das TouchView-Display (Global > Touch Panel Calibration) und das Pedal/der Fußtaster (Global > Controllers > Foot Controller) eventuell neu kalibriert werden.

Style/Pad Record

Style/Pad Record-Modus [1.5]

Ab sofort gibt es einen Style/Pad Record-Modus für die Bearbeitung von Styles und Pad-Phrasen. Um ihn aufzurufen, müssen Sie in den Style Play-Modus wechseln und den RECORD-Taster drücken.

In der Bedienungsanleitung für die Systemversion 1.5 finden Sie eine ausführliche Beschreibung der im Style/Pad Record-Modus verfügbaren Funktionen. Die Anleitung finden Sie auf unserer Website (www.korg.com).

Sound Edit

Sound Edit-Modus [1.5]

Ab sofort gibt es einen Sound Edit-Modus für die Bearbeitung der Klangfarben. Um ihn aufzurufen, müssen Sie im SELECTION-Feld des Bedienfeldes den SOUND-Taster oder aber den Namen einer angezeigten Klangfarbe drücken, um das „Sound

Select“-Fenster zu öffnen. Wählen Sie anschließend den „Edit Sound“-Menübefehl.

In der Bedienungsanleitung für die Systemversion 1.5 finden Sie eine ausführliche Beschreibung der im Sound Edit-Modus verfügbaren Funktionen. Die Anleitung finden Sie auf unserer Website (www.korg.com).

Global-Modus

Control Channel on MIDI OUT [1.5]

Die Seite „Global > MIDI > MIDI OUT Channels“ bietet jetzt auch eine „Control Channel“-Option. Wenn Sie diesen Sonderkanal als MIDI OUT-Kanal wählen, werden bei Anwahl von „SongBook“-Einträgen mehrere MIDI-Befehle gesendet.

Genauer gesagt, werden bei Anwahl eines „SongBook“-Eintrags folgende MIDI-Befehle gesendet:

- Eine Initialisierungssequenz, welche die NRPN-Befehle CC99 (MSB mit dem Wert "2") und CC98 (LSB mit dem Wert „64“) enthält.
- Gleich im Anschluss werden die Steuerbefehle CC06 (Dateneingabe-MSB) für die Tausender- und Hunderterstellen sowie CC38 (Dateneingabe-LSB) für die Zehner- und Einerstellen gesendet. Der Dateneingabebereich lautet hier jedoch 0~99 (statt 0~127 wie sonst).

Dank dieser Befehle können externe Editoren Informationen Ihres „SongBooks“ empfangen.

Ausführliche Informationen über die Anwahl von „SongBook“-Einträgen via MIDI finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Kurzbefehle

Es wurde ein neuer Kurzbefehl hinzugefügt. Siehe die nachstehende Tabelle.

‘Shift’-Funktionen

Wenn Sie den SHIFT-Taster gedrückt halten, während Sie einen anderen Taster drücken, können Sie direkt zu einer Editierseite oder einem Dialogfenster springen.

Shift +	Funktion
Style Record mode	
Tempo+/-	Wenn die „Sound/Expression“-Seite angezeigt wird: Proportionale Änderung des Expression-Pegels für die Style-Spuren.

KORG Pa300 – Sistema operativo versione 1.5

Nuove funzioni della versione 1.5

Quando si aggiorna lo strumento alla versione 1.1 del sistema operativo, vengono aggiunte le seguenti funzioni.

Style/Pad Record	Pagina
Aggiunta funzione di Style/Pad Record	4
Sound Edit	
Aggiunta funzione di Sound Edit	4
Global	
Canale Control sul MIDI OUT	4
Scorciatoie	
Scorciatoie riviste	4

Se è nuovo, lo strumento potrebbe già contenere la nuova versione del sistema operativo. Potete verificarlo leggendo il numero di versione nella pagina Media > Utility.

Per caricare il nuovo sistema operativo, leggete le istruzioni allegate al file di installazione prelevabile dal nostro sito web (www.korg.com).

Suggerimento: Dopo aver caricato il nuovo sistema operativo, potrebbe rendersi necessario ricalibrare il display TouchView (Global > Touch Panel Calibration) ed i pedali/footswitch (Global > Controllers > Foot Controller).

Style/Pad Record

Aggiunta funzione di Style/Pad Record [1.5]

È stata aggiunta la funzione Style/Pad Record, che consente l'edit integrale di Style e Pad. Per accedere a questa funzione, andate in modo Style Play, poi premete il pulsante RECORD.

Per informazioni sugli strumenti messi a disposizione dal modo Style/Pad Record, vi preghiamo di fare riferimento allo User Manual aggiornato alla versione 1.5 del sistema operativo, prelevabile dal nostro sito web (www.korg.com).

Sound Edit

Aggiunta funzione di Sound Edit [1.5]

È stata aggiunta la funzione Style/Pad Record, che consente l'edit integrale di Sound e Drum Kit. Per accedere a questa funzione, premete il pulsante SOUND nella sezione SELECTION del pannello di controllo, oppure toccate il nome di un Sound o Drum

Kit nel display, per aprire la finestra di Sound Select. Poi scegliete dal menu di pagina il comando Edit Sound.

Per informazioni sugli strumenti messi a disposizione dal modo Sound Edit, vi preghiamo di fare riferimento allo User Manual aggiornato alla versione 1.5 del sistema operativo, prelevabile dal nostro sito web (www.korg.com).

Global

Canale Control sul MIDI OUT [1.5]

L'opzione Control è stata aggiunta alla lista dei canali selezionabili nella pagina Global > MIDI > MIDI OUT Channels. Se questo canale speciale è assegnato ad uno dei canali del MIDI OUT, quando si seleziona una SongBook Entry vi transitano dei messaggi MIDI corrispondenti alla Entry selezionata.

I messaggi inviati quando si seleziona una SongBook Entry sono i seguenti:

- Una stringa di inizializzazione, costituita da messaggi di Control Change NRPN #99 (MSB, con valore 2) e #98 (LSB, con valore 64) in rapida successione.
- Una stringa di selezione, costituita da due messaggi di Control Change CC#06 (Data Entry MSB) per le migliaia e le centinaia, e CC#38 (Data Entry LSB) per le decine e le unità. Il range di valori di Data Entry è, in questo caso, 0~99 (invece del tipico 0~127).

Questo tipo di dati può essere usato dagli editor esterni per ricevere informazioni dal SongBook.

Per informazioni sulla selezione remota delle SongBook Entry, vi preghiamo di fare riferimento allo User Manual.

Scorciatoie

Sono state cambiate diverse scorciatoie. Di seguito si dà la lista aggiornata di tutte le scorciatoie.

Funzioni Shift

Si può tenere il pulsante SHIFT premuto, e premere un altro pulsante nel pannello di controllo per passare direttamente ad una pagina di edit o aprire una finestra di dialogo.

Shift +	Funzioni
Modo Style Record	
Tempo +/-	Nella pagina Sound/Expression: Cambia proporzionalmente l'Expression (cioè il volume relativo) di tutte le tracce dello Style.

KORG Pa300 – Sistema Operativo Versión 1.5

Nuevas funciones de Pa300 Versión 1.5

Las siguientes funciones se añaden actualizando el Sistema Operativo a la Versión 1.5.

Style/Pad Record	Ver página
Se añade Style/Pad Record	5
Sound Edit (Edición de Sonido)	
Se añade Sound Edit	5
Global	
Control Channel en MIDI OUT	5
Atajos	
Atajos revisados	5

Si es nuevo, su instrumento podría incluir ya el nuevo sistema operativo. Para comprobarlo, por favor acceda a la Página Media > Utility y lea el número de versión en la zona inferior de la pantalla.

Para cargar el nuevo sistema operativo, por favor lea las instrucciones suministradas con el archivo de instalación en nuestro sitio web (www.korg.com).

Sugerencia: Después de cargar el nuevo sistema operativo, puede que deba volver a calibrar la pantalla TouchView (Global > Touch Panel Calibration) y el pedal/ interruptor de pie (Global > Controllers > Foot Controller).

Style/Pad Record

Se añade Style/Pad Record [1.5]

Se ha añadido el modo Style/Pad Record (grabación de Estilo/Parche), que permite la edición completa de Estilos y Parches. Para acceder a él, vaya al modo Style Play y pulse el botón RECORD.

Para obtener información sobre el amplio conjunto de herramientas suministradas en el modo Style/Pad Record, por favor lea el Manual del usuario actualizado para OS 1.5, que puede descargar desde nuestro sitio web (www.korg.com).

Sound Edit (Edición de Sonido)

Se añade Sound Edit (Edición de Sonido) [1.5]

Se ha añadido el modo Sound Edit (edición de sonido), que permite la edición completa de los sonidos. Para acceder a él, presione el botón SOUND en la sección SELECTION del panel de

control o toque el nombre de un sonido en la pantalla para abrir la ventana Sound Select. Luego, elija el comando Edit Sound (Editar sonido) en el menú página.

Para obtener información sobre el amplio conjunto de herramientas suministradas en el modo de edición de sonido, por favor lea el Manual del usuario actualizado para OS 1.5, que puede descargar desde nuestro sitio web (www.korg.com).

Modo Global

Control Channel en MIDI OUT [1.5]

La opción de Control Channel (canal de control) se ha añadido a la página Global > MIDI > MIDI OUT Channels. Cuando este canal especial es asignado a uno de los canales MIDI OUT, se envían mensajes MIDI en este canal al elegir una entrada del Repertorio (SongBook).

Los mensajes enviados al seleccionar una entrada de Repertorio son los siguientes:

- Una serie de comandos de inicialización, con los mensajes NRPN Control de cambio #99 (MSB, con valor 2) y #98 (LSB, con valor de 64) en sucesión rápida.
- Una serie de comandos de selección, de dos mensajes de cambio de Control CC #06 (Data Entry MSB) para los miles y centenas, y CC #38 (Data Entry LSB) para las decenas y unidades. El rango de los controles de entrada de datos (Data Entry), en este caso, es de 0 ~ 99 (en lugar de los típicos 0 ~ 127).

Este tipo de datos puede utilizarse en editores externos para recibir informaciones del Repertorio (SongBook).

Para información detallada sobre selección remota de entradas SongBook, por favor consulte el Manual de Usuario.

Atajos

Se ha añadido un atajo. Lo encontrará en la siguiente tabla.

Funciones Shift

Puede mantener pulsado el botón SHIFT y pulsar otro botón en el panel de control para saltar directamente a una página de Edición o cuadro de diálogo.

Shift +	Nueva Función
Modo Style Record	
Tempo+/-	Cuando se muestra la página Sound/Expression: ajusta proporcionalmente el nivel de Expresión de las pistas de Estilo

KORG Pa300 – オペレーティング・システム・バージョン 1.5

バージョン 1.5 の新機能

オペレーティング・システム・バージョン 1.5 では以下の機能が追加になります。

- Style/Pad Record モードの追加
- Sound モードの追加
- Global モード、MIDI 出力の Control Channel
- ショートカットの追加

購入時期によっては、あなたの Pa300 が、すでに新しいオペレーティング・システムになっている場合があります。

Media>Utility ページに移動し、ディスプレイの下側に表示されているバージョン・ナンバーを確認してください。

新しいオペレーティング・システムのロードについては、ホーム・ページ (www.korg.com) にあるインストール・フォルダーに含まれている説明書をお読みください。

Hint: 新しいオペレーティング・システムのロード後に、タッチビュー・ディスプレイ (Global > Touch Panel Calibration) とペダル/フット・スイッチ (Global > Controllers > Pedal/Switch) のキャリブレーションを行う必要があります。

Style/Pad Record モード

Style/Pad Record モードの追加 [1.5]

スタイルやパッドのフル・エディットが可能になる Style/Pad Record モードが追加になります。このモードにアクセスするには、Style Play モードに移動して RECORD キーを押します。

Style/Pad Record モードの詳細については、ホームページ (www.korg.com) からダウンロードできるオペレーティング・システム・バージョン 1.5 に対応した Pa300 ユーザー・マニュアルをご覧ください。

Sound モード

Sound モードの追加 [1.5]

サウンドのフル・エディットが可能になる Sound モードが追加になります。Sound モードにアクセスするには、コントロール・パネルの SELECTION セクションにある SOUND キーを押すか、ディスプレイのサウンド名をタッチしてサウンド選択画面を表示し、ページ・メニューから Edit Sound コマンドを選択します。

Sound モードの詳細については、ホームページ (www.korg.com) からダウンロードできるオペレーティング・システム・バージョン 1.5 に対応した Pa300 ユーザー・マニュアルをご覧ください。

Global モード

MIDI 出力の Control Channel [1.5]

Global > MIDI > MIDI Out Channels ページの “Channels” の選択肢に Control Channel が追加になります。Ch01～Ch16 のいずれかのチャンネルで Control Channel を指定すると、ソングブック・エントリー選択時に Control Channel を指定した MIDI チャンネルで MIDI メッセージを送信します。

ソングブック・エントリー選択時、以下のメッセージが送信されます。

- 初期化文字列: NRPN コントロール・チェンジ・メッセージ CC#99 (MSB、値 2) と CC#98 (LSB、値 64)。
- 選択文字列: 千および百の位向けの CC#06 (データ・エントリー-MSB) と、十および一の位向けの CC#38 (データ・エントリー-LSB) の 2 つのコントロール・チェンジ・メッセージ。データ・エントリー・コントロールの範囲は、標準的な 0～127 ではなく 0～99 です。

これらのデータは、外部エディターで受信して使用することができます。

外部からのソングブック・エントリーの選択については、ユーザー・マニュアルをご覧ください。

ショートカット

以下のショートカットが追加になります。

SHIFT キー・ショートカット [1.5]

SHIFT キーを押しながら、コントロール・パネルのキーやダイヤル、ディスプレイを操作することによって、直接エディット・ページやダイアログ・ボックスに移動することができます。

SHIFT +	機能
Style/Pad Record モード	
Tempo + / - キー	Sound/Expression ページ表示時: スタイル・トラックのエクスペッション・レベルを調整。

KORG

Address

KORG ITALY SpA
Via Cagiata, 85
I-60027 Osimo (An)
Italy

Web

www.korg.com